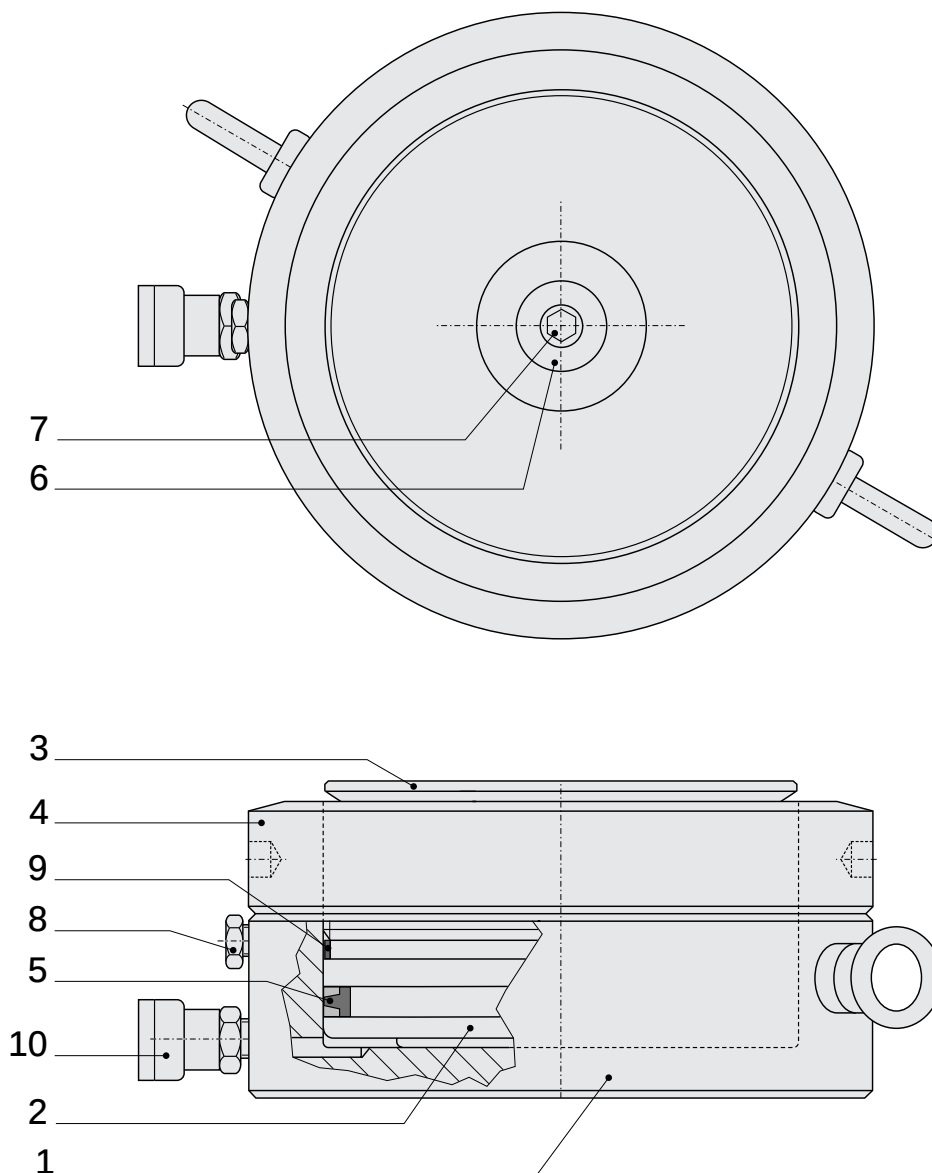




TO PROTECT YOUR WARRANTY, ONLY USE ENERPAC HYDRAULIC OIL.

POUR PRESERVER VOTRE GARANTIE, UTILISER UNIQUEMENT DE L'HUILE ENERPAC.

VERWENDEN SIE NUR ENERPAC HYDRAULIKÖL, DAMIT DIE GEWÄHRLEISTUNG ERHALTEN BLEIBT.

PER RENDERE EFFICACE LA VOSTRA GARANZIA USATE SEMPRE E SOLO OLIO ENERPAC.

PARA PRESERVAR LA GARANTIA, USE SOLO ACEITE HIDRAULICO ENERPAC.

GARANTIE-BEPALINGEN ZIJN ALLEEN GELDEND, WANNEER ENERPAC HYDRAULISCHE OLIE WORDT GEBRUIKT

Item No.	CLP-602 version 0	CLP-1002 version 0	CLP-1602 version 0	CLP-2002 version 0	Qty	Description
1	DQ 1033.030	DQ 1041.030	DQ 1046.030	DQ 1051.030	1x	Base
2	DQ 1034.040	DQ 1042.040	DQ 1047.040	DQ 1052.040	1x	Plunger
3	DQ 1035.045	DQ 1043.045	DQ 1048.045	DQ 1053.045	1x	Saddle
4	DQ 1036.008	DQ 1044.008	DQ 1049.008	DQ 1054.008	1x	Lock Nut
*5	B 1343.513	B 1428.513	B 1438.513	B 1441.513	1x	GT-Piston Seal
6	DQ 1038.108	DQ 1038.108	DQ 1038.108	DQ 1070.108	1x	Washer
7	CCA 1029.028-1D	CCA 1029.028-1D	CCA 1029.028-1D	CBA 1233.028-1D	1x	HS HC Screw
8	BSS 6348D	BSS 6348D	BSS 6348D	BSS 6348D	1x	Plug
9	BSS 5145D	BSS 5145D	BSS 5145D	BSS 5145D	1x	Strip
10	CR-400	CR-400	CR-400	CR-400	1x	Female Coupler
*	CLP-602-K	CLP-1002-K	CLP-1602-K	CLP-2002-K		Repair Kit Contains parts marked with *

Item No.	CLP-2502 version 0	CLP-4002 version 0	CLP-5002 version 0	Qty	Description
1	DQ 1056.030	DQ 1061.030	DQ 1066.030	1x	Base
2	DQ 1057.040	DQ 1062.040	DQ 1067.040	1x	Plunger
3	DQ 1058.045	DQ 1063.045	DQ 1068.045	1x	Saddle
4	DQ 1059.008	DQ 1064.008	DQ 1069.008	1x	Lock Nut
*5	B 1445.513	B 1449.513	B 1452.513	1x	GT-Piston Seal
6	DQ 1070.108	DQ 1070.108	DQ 1070.108	1x	Washer
7	CBA 1233.028-1D	CBA 1233.028-1D	CBA 1233.028-1D	1x	HS HC Screw
8	BSS 6348D	BSS 6348D	BSS 6348D	1x	Plug
9	BSS 5145D	BSS 5145D	BSS 5145D	1x	Strip
10	CR-400	CR-400	CR-400	1x	Coupler
*	CLP-2502-K	CLP-4002-K	CLP-5002-K		Repair Kit Contains parts marked with *

 When ordering spare parts always specify the complete rollstamp number of the cylinder.
 Pour toute commande de pièces détachées veuillez bien préciser le numéro complet du verin.
 Bei Bestellung Ersatzteile bitte komplette Produktkodierung der Zylinder angeben.
 Quando ordinati eventuali parti di ricambio vogliate indicare il numero stampigliato sulla cilindri.
 Cuando solicite repuestos especifique siempre el numero completo estampado en el cilindro.
 Bij bestellen van reserve-onderdelen altijd het volledige produktnummer opgeven.

Item No.	Désignation	Bezeichnung	Descrizione	Descripción	Beschrijving
1	Corps	Gehäuse	Corpo	Cuerpo	Cilinderhuis
2	Piston	Kolben	Pistone	Embolo	Plunjer
3	Tête	Druckstück	Testina	Silleta	Zadel
4	Ecrou de sécurité	Sicherungsmutter	Ghiera di sicurezza	Tuerca de seguridad	Borgmoer
*5	Joint GT	GT Dichtung	Guarnizione GT	Junta en GT	GT-Ring
6	Rondelle	Scheibe	Rondella	Arandela	Sluitring
7	Vis	Schraube	Vite	Tornillo	Schroef
8	Bouchon	Stopfen	Tappo	Enchufe	Plug
9	Anneau	Ring	Fascia elastica	Aro de frotamiento	Kunststof ring
10	Raccord femelle	Kupplungsmuffe	Semigiunto femm.	Acopl. hembra	Koppeling
*	Pochette de réparation Contient les pièces marquées *	Ersatzteilkpaket Enthält Teile bezeichnet mit *	La serie di ricambi Contiene tutte le voci contraddistinte dall' *	Juego de reparación Contiene las partes marcadas con *	Reparatieset Bevat de onderdelen aangeduidt met *

Item No.	Désignation	Bezeichnung	Descrizione	Descripción	Beschrijving
1	Corps	Gehäuse	Corpo	Cuerpo	Cilinderhuis
2	Piston	Kolben	Pistone	Embolo	Plunjer
3	Tête	Druckstück	Testina	Silleta	Zadel
4	Ecrou de sécurité	Sicherungsmutter	Ghiera di sicurezza	Tuerca de seguridad	Borgmoer
*5	Joint GT	GT Dichtung	Guarnizione GT	Junta en GT	GT-Ring
6	Rondelle	Scheibe	Rondella	Arandela	Sluitring
7	Vis	Schraube	Vite	Tornillo	Schroef
8	Bouchon	Stopfen	Tappo	Enchufe	Plug
9	Anneau	Ring	Fascia elastica	Aro de frotamiento	Kunststof ring
10	Raccord femelle	Kupplungsmuffe	Semigiunto femm.	Acopl. hembra	Koppeling
*	Pochette de réparation Contient les pièces marquées *	Ersatzteilkpaket Enthält Teile bezeichnet mit *	La serie di ricambi Contiene tutte le voci contraddistinte dall' *	Juego de reparación Contiene las partes marcadas con *	Reparatieset Bevat de onderdelen aangeduidt met *

ENERPAC®

Hydraulic Technology Worldwide

Australia

ENERPAC
Applied Power Australia Ltd. (APSY)
Block V Unit 3 ,Regents Park Estate
391 Park Road,
Regents Park NSW 2134
(P.O. Box 261) Australia
Tel: +61 297 438 988
Fax: +61 297 438 648

China

Shanghai Blackhawk
Machinery Co Ltd
Room 907, China Record Building
811, Hengshan Road
Shanghai, 200030, China
Tel: +86 21 6466 9134
Fax: +86 21 6466 9139

CIS

ENERPAC Applied Power Moscow
Leninsky Prospekt 95a
117313 Moscow, Russia
Tel: +7 095 956 50 90
Fax: +7 095 936 20 05

France, Switzerland, Turkey, Greece, Middle East, Africa

ENERPAC S.A.
B.P. 200, Parc d'Activités
du Moulin de Massy
F-91882 Massy CEDEX (Paris) France
Tel: +33 01 601 368 68
Fax: +33 01 692 037 50

Germany, Sweden, Denmark, Norway, Finland, Eastern Europe, Austria, Switzerland

ENERPAC Applied Power GmbH
P.O. Box 300113
D-40401 Düsseldorf, Germany
Tel: +49 211 471 490
Fax: +49 211 471 49 28/40

Holland, Belgium, Luxembourg,

ENERPAC B.V.
Storkstraat 25
P.O. Box 269
3900 AG Veenendaal, Holland
Tel: +31 318 535 911
Fax: +31 318 535 848
+31 318 526 645

Hongkong

ENERPAC
Room 907 Workingberg
Commercial Building
41-47 Marble Road, North Point
Tel: +852-2561 6295
Fax: +852-2561 6772

India

ENERPAC
Hydraulic Technology (India) Pvt Ltd
203 Vardhaman Chamber
Plot #84, Sector 17, Vashi,
New Bombay 400705
Maharashtra, India
Tel: +91 22 763 10 62
Fax: +91 22 767 03 09

Italy

ENERPAC
Applied Power Italiana S.p.A.
Via Canova 4,
20094 Corsico (Milano)
Tel: +39 2 458 274 1/2/3
Fax: +39 2 486 012 88

Japan

Applied Power Japan Ltd.
10-17 Sasame Kita-Machi
Toda-Shi, Saitama 335, Japan
Tel: +81 484 218 931
Fax: +81 484 224 108
Tlx: 26275

Malaysia

Applied Power Hytec (M) Sdn Bhd
22-1, Jalan SS 15/88
Subang Jaya, 47500
P.J. Selangor
West Malaysia
Tel: (0203) 737 29 23/39/19
Fax: (0203) 737 29 18

Mexico

ENERPAC
Applied Power Mexico S.A. de C.V.
Avenida Principal, La Paz #100
Fracc. Industrial La Paz
42084 Pachuca, Hidalgo
Tel: +52 771 337 00
Fax: +52 771 838 00

Singapore

Applied Power Asia Pte Ltd
47 Jalan Pemimpin,
#01-02 & 01-03 Sin Cheong Bldg
Singapore 577200
Thomson Road, P.O. Box 114
Singapore 915704
Tel: +65 258 16 77
Fax: +65 258 28 47

South Korea

ENERPAC
Applied Power Korea Ltd.
163-12 Dodang-Dong, Choong-Ku,
Buchun-shi, Kyunggi-Do (Seoul)
Korea
Tel: +82 32 675 08 36/37
Fax: +82 32 675 30 02

Spain, Portugal

ENERPAC
Applied Power International S.A.
Calle de la Imprenta, 7
Polígono Industrial
28108 Alcobendas (Madrid),
Spain
Tel: +34 1 661 11 25
Fax: +34 1 661 47 89

United Kingdom, Ireland

ENERPAC Limited
Unit 3 Colemeadow Road
North Moons Moat, Redditch
Worcester B98 9BP
United Kingdom
Tel: +44 01527 598 900
Fax: +44 01527 585 500

USA, Canada, Latin America and Caribbean

ENERPAC
P.O. Box 325, Milwaukee, Butler
WI 53201-0325 USA
Tel: +1 414 781 66 00
Fax: +1 414 781 10 49
+1 800 433 2766
(User Inquiries)
+1 800 558 0530
(Distributor Inquiries & Orders)

Canada

Fax: +1 800 426 4129
(User Inquiries)
+1 800 426 2284
(Distributor Inquiries & Orders)